



### ERRATUM

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur

**CCT n° 173472/CO/102.05**  
**du 15/12/2021**

Correction du texte français :

- L'article 6 doit être corrigé comme suit :  
« Chaque demande d'un "travailleur en difficultés" qui souhaite utiliser la diminution à **temps partiel mi-temps** ou à **d'1/5ème** dans le régime du crédit-temps, sera examinée favorablement par l'employeur et sera acceptée, en principe. Si une demande est refusée, le bureau de conciliation de la sous-commission paritaire se prononcera définitivement sur ce sujet. »

**Décision du**

### ERRATUM

Paritair Subcomité voor het bedrijf der porselein-aarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen

**CAO nr. 173472/CO/102.05**  
**van 15/12/2021**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 6 moet als volgt verbeterd worden :  
« Chaque demande d'un "travailleur en difficultés" qui souhaite utiliser la diminution à **temps partiel mi-temps** ou à **d'1/5ème** dans le régime du crédit-temps, sera examinée favorablement par l'employeur et sera acceptée, en principe. Si une demande est refusée, le bureau de conciliation de la sous-commission paritaire se prononcera définitivement sur ce sujet. »

**Beslissing van**

09-01-2023

**Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur**

Convention collective de travail du 15 décembre 2021

### Crédit-temps

**Article 1er.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des carrières de kaolin et sable exploitées dans les provinces du Brabant Wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur

\* à ciel ouvert

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières.

**Art. 2.** La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail 103 du 27 juin 2012 conclue au sein du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps, et des conventions collectives de travail 156 et 157 du 15 juillet 2021 fixant, du 01.01.2021 au 30.06.2023, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

**Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2021

### Tijdskrediet

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik en Namen.

Onder "werknemers" worden: de werklieden en werksters bedoeld.

**Art. 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 103 van 27 juni 2012, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en van de collectieve arbeidsovereenkomsten 156 en 157 van 15 juli 2021 tot vaststelling, voor 01.01.2021-30.06.2023, van het interprofessioneel kader voor de toepassing van de leeftijdsgrens naar 55 jaar voor wat betreft de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.

**Art. 3.** Le droit au crédit-temps est accordé à 5 p.c. des travailleurs de l'entreprise. Ne sont pas pris en compte les travailleurs en "crédit-temps fin de carrière" visés à l'article 4.

**Art. 4.** Sous réserve des possibilités légales relatives à la prime ONEM et à l'assimilation à la pension légale, sans préjudice de l'article 8§1 de la CCT 103 ter, ont droit à une réduction de:   
 *carrière* en application des dispositions relatives au crédit-temps fin de carrière :

a) Les travailleurs âgés de 50 ans ou plus ayant une carrière professionnelle d'au moins 28 ans ;

b) Les travailleurs âgés de 55 ans ou plus ayant une carrière professionnelle d'au moins 35 ans.

**Art. 5.** En cas de motifs soins et formation, il y a suspension maximale (temps plein, diminution de carrière à ½ ou de 1/5ème temps) de 36 mois sur l'ensemble de la carrière.

**Art. 6.** Chaque demande d'un "travailleur en difficultés" qui souhaite utiliser la diminution à temps partiel ou à 1/5ème dans le régime du crédit-temps, sera examinée favorablement par l'employeur et sera acceptée, en principe. Si une demande est refusée, le bureau de conciliation de la sous-commission paritaire se prononcera définitivement sur ce sujet.

**Art. 7.** Le crédit-temps est assimilé pour le calcul de l'indemnité complémentaire de chômage avec complément d'entreprise.

**Art. 8.** La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2021 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2023.

Elle exécute la CCT n°156 du CNT pour la période du 01/01/2021 au 31/12/2022 inclus, et la CCT n°157 du CNT pour la période du 01/01/2023 au 30/06/2023 inclus.

**Art. 3.** Het recht op tijdskrediet wordt aan 5 pct. van de werknemers in de onderneming toegekend. De in artikel 4 beoogd werknemers, die het "tijdskrediet – einde loopbaan" ontvangen, worden niet meegerekend.

**Art. 4.** Behoudens de wettelijke mogelijkheden betreffende de RVA-vergoeding en de gelijkstelling in het wettelijk pensioen, onverminderd artikel 8 § 1 van CAO 103 ter, hebben recht op een loopbaanvermindering in toepassing van de bepalingen inzake tijdskrediet – einde loopbaan :

a) De werknemers van 50 jaar en ouder die een beroepsloopbaan van tenminste 28 jaar hebben;

b) De werknemers van 55 jaar en ouder die een beroepsloopbaan van tenminste 35 jaar hebben.

**Art. 5.** Voor motieven zorg en opleiding, is er een maximale schorsing (voltijds, halftijdsloopbaanvermindering of 4/5den) van 36 maanden op de volledige loopbaan.

**Art. 6.** Elke aanvraag van een "werknemer in moeilijkheden" die gebruik wenst te maken van halftijds of 1/5de vermindering in het stelsel tijdskrediet, zal door de werkgever positief onderzocht en in principe aanvaard worden. Indien een aanvraag geweigerd zou worden, zal het verzoeningsbureau van het paritair subcomité hierover een definitieve uitspraak doend.

**Art. 7.** Het tijdskrediet wordt gelijkgesteld voor de berekening van de bijkomende vergoeding van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag.

**Art. 8.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.

Zij voert de CAO nr. 156 van de NAR uit voor de periode van 01/01/2021 tot en met 31/12/2022, en de CAO nr. 157 van de NAR

<p>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p>	<p>voor de periode van 01/01/2023 tot en met 30/06/2023.</p> <p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, worden voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds, en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.</p>
---	--